



DISPATCH NOTE
2024-04-18-036-001

Supplier 1 of 1

SAARLOUIS 200090376

Route Number: SL671EB (SL671XD)

Carrier: Arcese_New

Planned Loading Date: 18/04/2024

Actual Loading Date: 18/04/2024

Plant: FORD - SAARLOUIS ASSEMBLY

Plate Number: fg6762fg // xa567pz

Driver Name:

Receiving Station: CJ8NA - MAGNA P.T.A.

Planned Delivery Date: 23/04/2024

Volume (m³): 84.27

Gross Weight (kg): 21032.00

COLLECTION ADDRESS

GSDB Code: 0097A

DELIVERY ADDRESS
GSDB Code: CJ8NA

HENRY-FORD-STRASSE

VIA DEI CICLAMINI 4

SAARLOUIS

MODUGNO (BARI)

66740

70026

Germany

Italy

323321

Loading Location	Order Number	Container Type	Folded/ Unfolded	Loaded Quantity
3C_FS_3L	F0512555-HOSXVY	CJ8NAFE15033	F	88

EPIC/Dock Employee Name

Name: Patrick Liang

Date: 18/04/2024

Signature:

Driver

Name: Bodnar

Date: 10. APR. 2024

Signature:

Receiver

Name: MAGNA P.T.A.

Date: 18/04/2024

Signature:

MAGNA P.T.A.
Via dei Ciclamini, (BA)
70026 MODUGNO (BA)
C.F.P. IVA 04866650728

<p>1 Mittente (nome, domicilio, paese) Expéditeur (nom, adresse, pays) Sender (name, address, country)</p> <p>FORD-WERKE GmbH Saarlouis VERSAND Halle "C"</p>		<p>LETTERA DI VETTURA INTERNAZIONALE LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE</p> <p style="text-align: center;">N.</p> <p>Questo trasporto è sottoposto, nonostante tutte le clausole contrarie, alla Convenzione del Trasp. Stradale Ce transport est soumis à la Convention relative au contrat de transport International de marchandises par route. This carriage is subject to the Convention on the Contract for the Inter. Carriage of goods by road.</p>				
<p>2 Destinatario (nome, domicilio, paese) Destinataire (nom, adresse, pays) Consignee (name, address, country)</p> <p><i>via CICLAMINI - MODUGLIO</i></p>		<p>16 Trasportatore (nome, domicilio, paese) Transporteur (nom, adresse, pays) Carrier (name, address, country)</p> <p style="text-align: center;">ARCESE TRASPORTI S.p.A. 38062 ARCO (Trento) Italia - Via Aldo Moro, 95 N. Iscr. Albo TN 2050770/F</p> <p style="text-align: center;">Arcese Polska Sp. z o.o. 0 Bed in, ul. Koszelew 7 N. Rej. Auto... N. Rej. Naczepty...</p>				
<p>3 Luogo di presa in consegna delle merci Lieu de la prise en charge de la marchandise Place of taking over the goods</p>		<p>17 Trasportatore successivo (nome, domicilio, paese) Transporteurs succesives (nom, adresse, pays) Successive carriers (name, address, country)</p>				
<p>4 Luogo di destinazione delle merci Lieu pour la livraison de la marchandise Place of delivery of the goods</p> <p><i>16010</i> VIA DEI CICLAMINI 4, MODUGLIO</p>		<p>18 Riserva ed osservazioni del corriere Réserves ed observations du transporteur Carrier's reservations and observations</p>				
<p>5 Documenti allegati Documents annexés Documents attached</p>						
<p>6 Contrassegni e numeri Marques et numéros Marks and number</p>	<p>7 Numero dei colli Nombre des colis Number of packages</p>	<p>8 Tipo di imballaggio Mode d'emballage Method of packing</p>	<p>9 Descrizione delle merci Nature de la marchandise Nature of the goods</p>	<p>10 Numero statistico N° statistique N° statistic</p>	<p>11 Peso Lordo Kg. Poids brut Kg. Gross Weight Kg.</p>	<p>12 Volume m3 Cubage m3 Volume in m3</p>
<p>Classe Class</p>		<p>Cifre Number</p>	<p>Lettere Letter</p>	<p style="text-align: center;">F</p>		
<p>13 Istruzioni del mittente Instructions de l'expéditeur Sender's instructions</p>		<p>19 Convenzioni particolari Conventions particulières Special agreement</p>				
<p>14 Tipo di pagamento Présentations d'affranchement Instructions as to payment carriage</p> <p>Porto franco <input type="checkbox"/> Porto non franco <input type="checkbox"/></p>		<p>20 Pagare per: To be paid by:</p> <p>Prezzo del trasporto; Carriage charges: Descuentos: Deductions:</p> <p>Contante: Supplementi: Supplem. charges: Spese accessorie: Other charges:</p> <p>TOTAL</p>		<p>Venditore Senders</p>	<p>Valuta Currency</p>	<p>Destinatario Consignee</p>
<p>21 Stabilito in: Etablé à Established in</p> <p><i>Soanale 16.11.2024</i></p>		<p>25 Motrice I° Conduite Driving</p> <p>Targa Plaque</p> <p>Motrice II° Conduite Driving</p>		<p>Rimorchio Remorque Trailer</p>	<p>15 Rimborso / Remboursement / Cash on delivery</p>	
<p>22</p> <p>FORD-WERKE GmbH Saarlouis VERSAND</p> <p>Firma e Timbro del Mittente Signature et timbre de l'expéditeur Signature and stamp of the sender</p>		<p>23</p> <p> arcese</p> <p>Arcese Trasporti S.p.A. 38062 ARCO (Trento)</p> <p>Firma e Timbro del Trasportatore Signature et timbre du transporteur Signature and stamp of the carrier</p>		<p>24 Ricevuta della Merca Marchandises reçues Goods received</p> <p>MAGAZZINI Magazzini PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 MODUGLIO (BA) C. F. e P. IVA 04886850728</p> <p>Luogo Lieu Place</p> <p>Firma e Timbro del Destinatario Signature et timbre du destinataire Signature and stamp of the consignee</p>		

I numeri da 1 a 12 ed i numeri 16, 17, e 18 devono essere compilati sotto la responsabilità del mittente. Le parti tracciate in grassetto devono essere compilate dal trasportatore. 1-12 y compris et 16, 17, 18 sont à remplir sous la responsabilité de l'expéditeur. Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

Per la merci pericolosa indicare al n. 11 oltre che l'eventuale denominazione corrente la classe, la cifra e, se del caso la lettera. En cas marchandises dangereuses indiquer au numéro 11 outre la certification éventuelle la classe, le chiffre et le cas échéant la lettre.